Chemistry of Natural Compounds, Vol. 38, No. 6, 2002

TRITERPENE GLYCOSIDES OF *Astragalus* AND THEIR GENINS.
LXVI. CYCLOORBICOSIDE C, A NEW BISDESMOSIDE

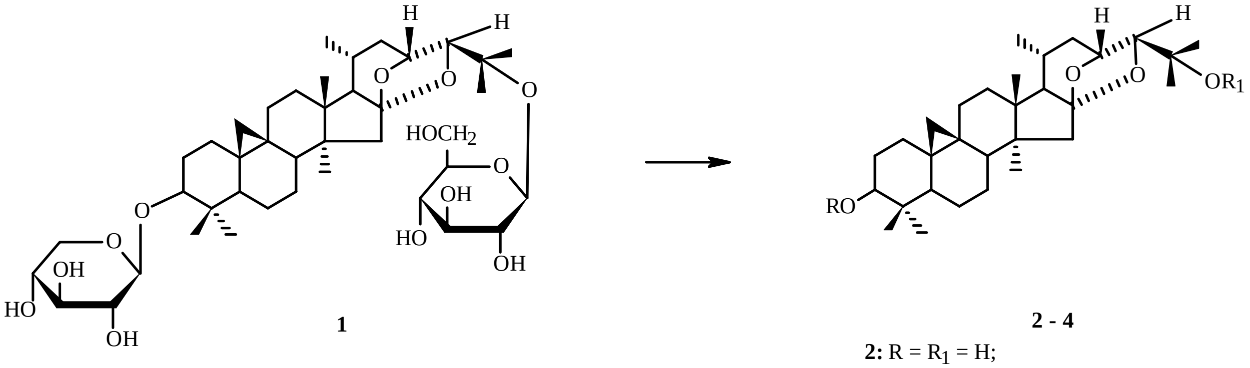
R. P. Mamedova, M. A. Agzamova, and M. I. Isaev

UDC 547.918:547.926

The new triterpene glycoside cycloorbicoside C was isolated from the aerial parts of Astragalus orbiculatus *Ledeb. (Leguminosae) and was identified as (23R,24S)-16β,23;16α,24-diepoxycycloartan-3β,25-diol 3-O-β-D-xylopyranoside 25-O-β-D-glucopyranoside.*

Key words: triterpenes, cycloartanes, glycosides, cycloorbicoside C, hydrocycloorbigenin A, Leguminosae, *Astragalus*, PMR and ^{13}C NMR spectra, DEPT, J-modulation, HSQC, HMBC.

In continuation of studies of triterpenoids of plants of the *Astragalus* genus, we established the structure of cycloorbicoside C (**1**), which was isolated from the aerial part of *Astragalus orbiculatus* Ledeb. (Leguminosae) [1].



1

2 - 4

2: R = R$_1$ = H;
3: R = *β*-D-Xyl*p*, R$_1$ = H;
4: R = H, R$_1$ = *β*-D-Glc*p*

The PMR of glycoside **1** contain two 1H doublets of an AX system at 0.26 and 0.53 ppm with a characteristic spin—spin coupling constant of 4 Hz and signals of seven methyls at high field. This indicates that the examined glycoside is a triterpene cycloartane [2, 3]. In fact, acid hydrolysis of cycloorbicoside C produces genin **2**, identified as dihydrocycloorbigenin A [4].

D-Glucose and D-xylose were detected in the carbohydrate part of the acid hydrolysate by paper chromatography (PC) after neutralization and concentration.

The PMR and ^{13}C NMR (Table 1) of cycloorbicoside C contain one set of signals for each monosaccharide unit. Therefore, glycoside **1** conains D-glucose and D-xylose in a 1:1 ratio and is a bioside.

Stepwise hydrolysis of glycoside **1** produces in addition to dihydrocycloorbigenin A (**2**) two progenins **3** and **4**. Cycloorbicoside C has a bisdesmoside structure.

As expected, both carbinol atoms C-3 and C-25 underwent low-field shifts and resonate at 88.47 and 78.76 ppm, respectively, in the ^{13}C NMR spectrum of compound **1** in comparison with the same atoms of genin **2**.

S. Yu. Yunusov Institute of the Chemistry of Plant Substances, Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan, Tashkent, fax (99871) 120 64 75. Translated from Khimiya Prirodnykh Soedinenii, No. 6, pp. 453-455, November-December, 2002. Original article submitted November 25, 2002.

0009-3130/02/3806-0570$27.00

TABLE 1. Chemical Shifts of C Atoms of Cycloorbicoside C (**1**) and Its Derivatives **2** and **3** and PMR, HSQC, and HMBC Spectra of glycoside **3** (δ, ppm, J/Hz, C_5D_5N, 0 = TMS)

C atom	Compound					
	1		**2**	**3**		
	d_C	DEPT	d_C	d_C	d_H	HMBC (C atoms)
1	32.16	CH_2	32.41	32.22	1.25; 1.58	
2	30.08	CH_2	31.31	30.19	1.96; 2.37	
3	88.47	CH	77.93	88.50	3.53 dd (11.7; 4.3)	X1, 30
4	41.36	C	41.15	41.42	-	
5	47.54	CH	47.44	47.66	1.35	
6	20.98	CH_2	21.30	21.07	0.76; 1.56	
7	26.59	CH_2	26.75	26.65	1.12; 1.30	
8	47.57	CH	47.79	47.67	1.53	
9	19.60	C	19.51	19.65	-	
10	26.77	C	27.01	26.82	-	
11	26.56	CH_2	26.66	26.65	1.12; 2.04	
12	33.07	CH_2	33.11	33.14	1.55; 1.68	
13	44.60	C	44.59	44.63	-	
14	46.27	C	46.32	46.36	-	
15	46.61	CH_2	46.62	46.64	2.05; 2.05	8, 28
16	114.89	C	114.87	114.84	-	
17	61.30	CH	61.20	61.21	1.59 d (10.9)	
18	19.21	CH_3	19.33	19.32	1.14 s	12, 14, 17
19	30.46	CH_2	30.75	30.55	0.27; 0.54 d (4)	1, 8, 11
20	23.91	CH	23.95	24.00	1.68	
21	19.79	CH_3	19.83	19.90	0.85 d (6.4)	17, 20, 22
22	38.16	CH_2	38.25	38.27	1.01; 2.26	17, 23, 24
23	71.86	CH	71.83	71.86	4.76 d (9.1)	
24	88.28	CH	90.60	90.57	3.70 s	16, 23, 26, 27
25	78.76	C	71.01	71.05	-	
26	22.22	CH_3	27.91	27.93	1.51 s	24, 25, 27
27	24.47	CH_3	24.77	24.81	1.44 s	24, 25, 26
28	19.33	CH_3	19.41	19.40	1.22 s	15
29	25.76	CH_3	26.22	25.84	1.35 s	4, 5, 30
30	15.43	CH_3	14.90	15.53	1.08 s	4, 5, 29
β-D-Xyl*p* (X)						
1	107.52	CH		107.57	4.88 d (7.5)	3
2	75.55	CH		75.62	4.04 t (8)	X1, X3
3	78.56	CH		78.64	4.17 t (8.7)	X2, X4
4	71.24	CH		71.28	4.23 m	X5
5	67.08	CH_2		67.15	3.75 t (10.8) 4.37 dd (11.3; 5.2)	X1, X3, X4 X1, X3, X4
β-D-Glc*p* (G)						
1	98.81	CH				
2	75.23	CH				
3	78.83	CH				
4	71.81	CH				
5	78.19	CH				
6	62.92	CH_2				

Chemical shifts without multiplicities and SSCC were found using 2D spectra.

The PMR and ^{13}C NMR spectra of progenin **3** were interpreted using two-dimensional (2D) HSQC and HMBC spectra in addition to J-modulation. It was noted that this glycoside contains D-xylose. The chemical shifts of the C and H atoms of the D-xylose and the SSCC of the protons indicate that the pentose has the β-D-xylopyranoside structure. The signal of C-3, which is glycosylated, is observed at 88.50 ppm in the ^{13}C NMR spectrum of this same progenin. Therefore, correlations in the HMBC spectrum of glycoside **3** are found between H-3 (3.53 ppm) and the anomeric C atom of D-xylose (107.57 ppm) and between the anomeric proton of the monosaccharide (4.88 ppm) and C-3 (88.50 ppm). These facts unambiguously define the location of the pentose on C-3 of the genin. Therefore, progenin **3** has the structure (23*R*,24*S*)-16β,23;16α,24-diepoxycycloartan-3β,25-diol 3-O-β-D-xylopyranoside.

We previously noted that an anomeric C atom of β-D-xylopyranose located on C-3 of cycloartane genins resonates in the ^{13}C NMR spectrum, as a rule, at 107.38-107.60 ppm. We see that the chemical shifts of the anomeric C atom of D-xylose in the ^{13}C NMR spectra of glycosides **1** and **3** agree completely with this rule and have the values 107.52 and 107.57 ppm.

Therefore, progenin **4** should contain D-glucose on C-25. The anomeric H atom of D-glucose resonates in the PMR of glycoside **4** at 5.14 ppm as a doublet with SSCC $^{3}J = 7.8$ Hz, indicative of the pyranose form, the $^{4}C_1$-conformation, and the β-configuration of this monosaccharide. The chemical shift of the anomeric C atom of β-D-glucopyranoside unit in the ^{13}C NMR spectrum of glycoside **1** (98.81 ppm) indicates that the hexose is actually located on the tertiary C atom. This means that progenin **4** is (23*R*,24*S*)-16β,23;16α,24-diepoxycycloartan-3β,25-diol 25-O-β-D-glucopyranoside.

Thus, the experimental data define cycloorbicoside C as (23*R*,24*S*)-16β,23;16α,24-diepoxycycloartan-3β,25-diol 3-O-β-D-xylopyranoside 25-O-β-D-glucopyranoside.

EXPERIMENTAL

For general comments, see the literature [6]. The following solvent systems were used: $CHCl_3$—CH_3OH—H_2O (70:12:1, 1), $CHCl_3$—CH_3OH (20:1, 2), *n*-BuOH—C_5H_5N—H_2O (6:4:3, 3).

PC was performed on FN-11 paper in descending mode using system 3. Monosaccharides were detected by spraying with anilinium phthalate and subsequent heating for 5-10 min at 100-110°C.

PMR and ^{13}C NMR spectra were recorded on UNITYplus 400 and Bruker DRX-500 spectrometers in C_5D_5N (δ, ppm, 0 = TMS). ^{13}C NMR spectra were obtained with full C–H decoupling and under DEPT and J-modulation conditions. Spectra were interpreted using 2D HSQC and HMBC spectra.

Cycloorbicoside C (1). Fractions containing **5**, which accumulated during isolation of cycloorbicosides A [7] and G [8], were rechromatographed over a column using system 1. In addition to compounds isolated earlier [4], we isolated another 450 mg of **1**, $C_{41}H_{66}O_{13}$, mp 265-266°C (MeOH). IR spectrum (KBr, ν, cm^{-1}): 3520-3290 (OH), 3050 (CH_2 of cyclopropane ring).

PMR spectrum (400 MHz, C_5D_5N, 0 = TMS, δ, ppm, J/Hz): 0.26 and 0.53 (2H-19, d, $^{2}J = 4$), 0.83 (CH_3-21, d, $^{3}J = 6.2$), 1.08 (CH_3-30, s), 1.11 (CH_3-18, s), 1.21 (CH_3-28, s), 1.36 (CH_3-29, s), 1.51 (CH_3-27, s), 1.64 (CH_3-26, s), 3.53 (H-3, dd, $^{3}J_1 = 11.8$, $^{3}J_2 = 4$), 3.76 (H-5α of D-xylose, dd, $^{2}J = 11.2$, $^{3}J = 10.1$), 3.79 (H-24, br.s), 3.98 (H-5 of D-glucose, m), 3.99 (H-2 of D-glucose, dd, $^{3}J_1 = 9$, $^{3}J_2 = 7.7$), 4.06 (H-2 of D-xylose, dd, $^{3}J_1 = 8.7$, $^{3}J_2 = 7.6$), 4.21 (H-3 of D-xylose, t, $^{3}J_1 = {}^{3}J_2 = 8.6$), 4.22-4.29 (H-3, H-4 of D-glucose, H-4 of D-xylose, m), 4.34-4.42 (H-5e of D-xylose and H-6 of D-glucose, m), 4.54 (H-6′ of D-glucose, dd, $^{2}J = 11.8$, $^{3}J = 2.6$), 4.89 (H-1 of D-xylose, d, $^{3}J = 7.5$), 4.92 (H-23, br.d, $^{3}J = 8.6$), 5.15 (H-1 of D-glucose, d, $^{3}J = 7.7$). Table 1 lists the ^{13}C NMR spectrum.

Partial Hydrolysis of Cycloorbicoside C. Glycoside **1** (50 mg) was hydrolyzed by methanolic H_2SO_4 (8 mL, 0.25%) at 40°C for 7 h. The reaction mixture was treated with water (7 mL). The methanol was evaporated. The resulting precipitate was filtered off and dried. The dry solid was chromatographed over a column with elution by system 2 to isolate genin **2** (11 mg), $C_{30}H_{48}O_4$, mp 237-238°C (MeOH), identified as dihydrocycloorbigenin A [4]. Table 1 lists the ^{13}C NMR spectrum.

Continued elution of the column using system 1 isolated progenin **3** (4 mg), $C_{35}H_{56}O_8$, mp 283-285°C (MeOH). Table 1 lists the PMR and ^{13}C NMR spectra.

Elution of the column with the same solvent system isolated progenin **4** (1 mg), $C_{36}H_{58}O_9$.

PMR spectrum (500 MHz, C_5D_5N, 0 = TMS, δ, ppm, J/Hz): 0.31 and 0.58 (2H-19, d, $^{2}J = 4$), 0.84 (CH_3-21, d, $^{3}J = 6.4$), 1.11 (CH-18, s), 1.14 (CH_3-30, s), 1.23, 1.24 (CH_3-28, CH_3-29, s), 1.52 (CH_3-27, s), 1.64 (CH_3-26, s), 3.56 (H-3, dd, $^{3}J_1 = 11.6$, $^{3}J_2 = 4.5$), 3.80 (H-24, br.s), 3.97 (H-5 of D-glucose, m), 3.99 (H-2 of D-glucose, t, $^{3}J_1 = {}^{3}J_2 = 8.3$), 4.20-4.30 (H-3 and H-4 of D-glucose, m), 4.38 (H-6 of D-glucose, dd, $^2J = 11.4$, $^3J = 5.3$), 4.52 (H-6′ of D-glucose, dd, $^2J = 11.7$, $^3J = 2.5$), 4.92 (H-23, br.d, $^3J = 8.6$), 5.14 (H-1 of D-glucose, d, $^3J = 7.8$).

The aqueous filtrate was boiled for 1 h to destroy the methylglycosides, cooled, and neutralized by anion exchanger ARA-8p. PC using system 3 and authentic samples detected in the neutral aqueous solution D-glucose and D-xylose. The PMR and ^{13}C NMR of cycloorbicoside C indicate that glycoside **1** contains one molecule each of these monosaccharides.

REFERENCES

1. R. P. Mamedova, M. A. Agzamova, and M. I. Isaev, *Khim. Prir. Soedin.*, 296 (2002).
2. M. I. Isaev, M. B. Gorovits, and N. K. Abubakirov, *Khim. Prir. Soedin.*, 431 (1985).
3. M. I. Isaev, M. B. Gorovits, and N. K. Abubakirov, *Khim. Prir. Soedin.*, 156 (1989).
4. M. A. Agzamova and M. I. Isaev, *Khim. Prir. Soedin.*, 519 (1998).
5. M. A. Agzamova and M. I. Isaev, *Khim. Prir. Soedin.*, 348 (1999).
6. R. P. Mamedova, M. A. Agzamova, and M. I. Isaev, *Khim. Prir. Soedin.*, 453 (2001).
7. M. A. Agzamova, M. I. Isaev, M. B. Gorovits, and N. K. Abubakirov, *Khim. Prir. Soedin.*, 455 (1986).
8. M. A. Agzamova, M. I. Isaev, M. B. Gorovits, and N. K. Abubakirov, *Khim. Prir. Soedin.*, 837 (1987).